

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Järnvägstillämpningar – Elutrustning för rälsfordon – Del 1: Driftförhållanden och allmänna regler

*Railway applications –
Electric equipment for rolling stock –
Part 1: General service conditions and general rules*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60077-1:2017. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60077-1:2017.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60077-1:2017

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60077-1, Second edition, 2017 - Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 1: General service conditions and general rules**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60077-1, utgåva 1, 2002, gäller ej fr o m 2020-09-04.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English Version

**Railway applications - Electric equipment for rolling stock -
Part 1: General service conditions and general rules
(IEC 60077-1:2017)**

Applications ferroviaires - Equipements électriques du
matériel roulant - Partie 1: Conditions générales de service
et règles générales
(IEC 60077-1:2017)

Bahnanwendungen - Elektrische Betriebsmittel auf
Bahnfahrzeugen - Teil 1: Allgemeine Betriebsbedingungen
und allgemeine Regeln
(IEC 60077-1:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-09-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 9/2266/FDIS, future edition 2 of IEC 60077-1, prepared by IEC/TC 9 "Electrical equipment and systems for railways" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60077-1:2017.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be (dop) 2018-06-04
implemented at national level by
publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national (dow) 2020-09-04
standards conflicting with the
document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60077-1:2002.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60077-1:2017 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60071-1	NOTE	Harmonized as EN 60071-1.
IEC 60077-2	NOTE	Harmonized as EN 60077-2.
IEC 60077-3	NOTE	Harmonized as EN 60077-3.
IEC 60077-4	NOTE	Harmonized as EN 60077-4.
IEC 60077-5	NOTE	Harmonized as EN 60077-5.
IEC 60112	NOTE	Harmonized as EN 60112.
IEC 60216-5	NOTE	Harmonized as EN 60216-5.
IEC 60310:2016	NOTE	Harmonized as EN 60310:2016 (not modified).
IEC 60322	NOTE	Harmonized as EN 60322.
IEC 60364-4-41	NOTE	Harmonized as HD 60364-4-41.
IEC 60587	NOTE	Harmonized as EN 60587.
IEC 60664-1	NOTE	Harmonized as EN 60664-1.
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
IEC 62271-100:2008	NOTE	Harmonized as EN 62271-100:2009 (not modified).
IEC 62271-100:2008/A1:2012	NOTE	Harmonized as EN 62271-100:2009/A1:2012 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing - Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-2	-	Environmental testing - Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	-
IEC 60068-2-30	-	Environmental testing - Part 2-30: Tests - Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)	EN 60068-2-30	-
IEC 60068-2-52	-	Environmental testing - Part 2-52: Tests - Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)	EN 60068-2-52	-
IEC 60068-2-78	-	Environmental testing - Part 2-78: Tests - Test Cab: Damp heat, steady state	EN 60068-2-78	-
IEC 60085	-	Electrical insulation - Thermal evaluation and designation	EN 60085	-
IEC 60216-1	-	Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results	EN 60216-1	-
IEC 60505	-	Evaluation and qualification of electrical insulation systems	EN 60505	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60721-3-5	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 5: Ground vehicle installations	EN 60721-3-5	-
IEC 60850	-	Railway applications - Supply voltages of traction systems	-	-
IEC 61133	2016	Railway applications - Rolling stock - Testing of rolling stock on completion of construction and before entry into service	-	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61373	-	Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests	EN 61373	-
IEC 61991	-	Railway applications - Rolling stock - Protective provisions against electrical hazards	-	-
IEC 61992-1	-	Railway applications - Fixed installations - DC switchgear - Part 1: General	-	-
IEC 62236-3-2	-	Railway applications - Electromagnetic compatibility - Part 3-2: Rolling stock - Apparatus	-	-
IEC 62497-1	-	Railway applications - Insulation coordination - Part 1: Basic requirements - Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment	-	-
IEC 62498-1	2010	Railway applications - Environmental conditions for equipment - Part 1: Equipment on board rolling stock	-	-

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	8
3 Terms, definitions and abbreviated terms (see also Annex A)	9
3.1 General.....	9
3.2 Circuits	10
3.3 Battery supplied equipment.....	10
3.4 Test categories	11
3.5 Characteristic quantities	11
3.6 Terms related to lifetime	12
3.7 Abbreviated terms.....	13
4 Classification.....	13
5 Characteristics of the utilization category	13
5.1 General.....	13
5.2 Rated voltages.....	13
5.2.1 General	13
5.2.2 Rated operational voltage (U_r).....	13
5.2.3 Rated insulation voltage (U_{Nm})	13
5.2.4 Power-frequency test voltage (U_a).....	14
5.2.5 Rated impulse voltage (U_{Ni})	14
5.3 Rated voltages for electric equipment	14
5.3.1 Equipment supplied by a contact line.....	14
5.3.2 Equipment supplied by a transformer.....	14
5.3.3 Equipment supplied by DC low voltage sources	14
5.4 Rated currents for equipment.....	15
5.4.1 Rated operational current (I_r)	15
5.4.2 Rated short-time withstand current (I_{CW})	15
5.5 Rated operational frequency (f_r).....	15
5.6 Rated air pressure	16
6 Product information	16
6.1 Nature of information	16
6.2 Marking.....	16
6.3 Instructions for storage, installation, operation and maintenance	17
7 Normal service conditions.....	17
7.1 General.....	17
7.2 Altitude	17
7.3 Temperature	18
7.3.1 Ambient temperature	18
7.3.2 Reference temperature	18
7.4 Humidity	19
7.5 Biological conditions	19
7.6 Chemically active substances	19
7.7 Mechanically active substances	19
7.8 Vibration and shock	19

7.9	Exposure to pollution	19
7.10	Exposure to overvoltages.....	19
8	Constructional and performance requirements	19
8.1	Constructional requirements	19
8.1.1	Protective provisions against electrical hazards	19
8.1.2	Batteries.....	20
8.1.3	Fire protection	20
8.1.4	Other risks.....	20
8.2	Performance requirements	20
8.2.1	Operating conditions.....	20
8.2.2	Temperature limits.....	22
8.2.3	Operation following inactivity	26
8.2.4	Electromagnetic compatibility (EMC)	27
8.2.5	Acoustic noise emission	27
8.2.6	Clearances	27
8.2.7	Creepage distances.....	27
8.2.8	Switching overvoltages	27
8.2.9	Operational performance	27
8.2.10	Ability to withstand vibration and shock	28
9	Tests	28
9.1	Kinds of tests	28
9.1.1	General	28
9.1.2	Type tests.....	28
9.1.3	Routine tests	28
9.1.4	Sampling tests	29
9.1.5	Investigation tests.....	29
9.1.6	General test condition.....	29
9.1.7	Summary of tests.....	29
9.2	Verification of constructional requirements.....	30
9.2.1	General	30
9.2.2	Type tests.....	30
9.2.3	Routine tests	31
9.3	Verification of performance requirements	31
9.3.1	Operating limits and functional tests	31
9.3.2	Temperature rise test	32
9.3.3	Dielectric properties.....	35
9.3.4	Operational performance capability.....	36
9.3.5	Vibration and shock	39
9.3.6	Electromagnetic compatibility (EMC)	39
9.3.7	Acoustic noise emission	39
9.3.8	Climatic tests.....	39
Annex A (informative)	Coordination between definitions.....	40
Annex B (informative)	Type and routine test of dielectric tests for equipment.....	42
B.1	General.....	42
B.2	General conditions.....	42
B.3	Test voltage	42
Annex C (informative)	Example of thermal endurance calculation to demonstrate the suitability of an insulation system for a specified application	45

C.1	General.....	45
C.2	Example 1 – Temperature limits for an electric insulation system	45
C.3	Example 2 – Thermal endurance calculation	46
C.3.1	General	46
C.3.2	Operating conditions provided by the purchaser	46
C.3.3	Thermal endurance characteristics provided by the manufacturer	47
C.3.4	Temperature rise test results	47
C.3.5	Extrapolations	47
C.3.6	Lifetime calculation based on thermal endurance.....	48
C.3.7	Equivalent continuous duty and rated continuous duty	49
	Bibliography.....	50
	Figure A.1 – Example of relation of limiting values	41
	Figure A.2 – Example of utilization category	41
	Figure A.3 – Example of coordination of operational conditions	41
	Table 1 – Voltage ranges for control circuits and auxiliary circuits.....	15
	Table 2 – Classes of air temperatures.....	18
	Table 3 – Temperature limits of electrical insulating system.....	24
	Table 4 – Temperature limits of terminals	25
	Table 5 – Temperature limits of accessible parts	26
	Table 6 – List of tests (as appropriate).....	30
	Table B.1 – Dielectric tests on single pieces of equipment.....	43
	Table B.2 – Dielectric tests for equipment connected to AC contact line	44
	Table C.1 – Temperature limits and expected lifetime for a dry-type insulation system (examples).....	46
	Table C.2 – Ambient temperature distribution	47
	Table C.3 – Temperature rise test results	47
	Table C.4 – Extrapolation to other ambient temperature	48
	Table C.5 – Lifetime calculation based on thermal endurance	48
	Table C.6 – Equivalent continuous duty and rated continuous duty	49

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**RAILWAY APPLICATIONS –
ELECTRIC EQUIPMENT FOR ROLLING STOCK –****Part 1: General service conditions and general rules****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60077-1 has been prepared by IEC technical committee 9: Electrical equipment and systems for railways.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 60077-1, issued in 1999. It constitutes a technical revision.

This edition includes the following main technical changes with regard to the previous edition:

- a) Descriptions regarding insulation coordination, environmental conditions and those of current return and protective bonding are deleted and replaced by references to IEC 62497-1, IEC 62498-1 and IEC 61991, except classes of air temperature, which are copied from Table 2 in IEC 62498-1:2010.
- b) Classification of equipment type is introduced.
- c) Temperature limits and temperature rise tests are reviewed.

d) Example of lifetime calculation: Annex C (informative) is introduced.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
9/2266/FDIS	9/2278/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60077 series, published under the general title *Railway applications – Electric equipment for rolling stock*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Although this document specifies the general service conditions and general rules for electric equipment for railway rolling stock, further details for certain types of electric equipment may be given in other IEC standards.

IEC 60077 series consists of the following parts:

- Part 1 – General service conditions and general rules
- Part 2 – Electrotechnical components – General rules
- Part 3 – Electrotechnical components – Rules for DC circuit-breakers
- Part 4 – Electrotechnical components – Rules for AC circuit-breakers
- Part 5 – Electrotechnical components – Rules for HV fuses

Although all circuits of power or control electronic equipment connected to battery or contact line are covered by this document, internal circuits of these may be subject to special requirements covered by relevant product standards.

For electric equipment for rolling stock which conforms to an appropriate international standard, including items of industrial equipment, this document, plus the relevant equipment product standard for electric equipment where appropriate, specifies only those additional requirements to ensure satisfactory operation on rolling stock.

RAILWAY APPLICATIONS – ELECTRIC EQUIPMENT FOR ROLLING STOCK –

Part 1: General service conditions and general rules

1 Scope

This part of IEC 60077 specifies the general service conditions and requirements for all electric equipment installed in power circuits, auxiliary circuits, control and indicating circuits etc., on railway rolling stock.

NOTE Some of these rules can, after agreement between the user and the manufacturer, be used for electrical equipment installed on vehicles other than railway rolling stock, such as mine locomotives, trolley buses, etc.

The purpose of this document is to harmonize as far as practicable all rules and requirements of a general nature applicable to electric equipment for rolling stock. This is in order to obtain uniformity of requirements and tests throughout the corresponding range of equipment to avoid the need for testing to different standards.

All requirements relating to:

- the environmental stresses expected during the normal service conditions;
- the construction;
- the performance and the associated tests which can be considered as general;

have therefore been gathered in this document together with specific subjects of wide interest and application, for example temperature rise, dielectric properties, etc.

In the event of there being a difference in requirements between this document and a railway rolling stock relevant product standard, then the product standard requirements take precedence.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-2-1, *Environmental testing – Part 2-1: Tests – Tests A: Cold*

IEC 60068-2-2, *Environmental testing – Part 2-2: Tests – Tests B: Dry heat*

IEC 60068-2-30, *Environmental testing – Part 2-30: Tests – Test Db: Damp heat, cyclic (12 h + 12 h cycle)*

IEC 60068-2-52, *Environmental testing – Part 2-52: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)*

IEC 60068-2-78, *Environmental testing – Part 2-78: Tests – Test Cab: Damp heat, steady state*

IEC 60085, *Electrical insulation – Thermal evaluation and designation*

IEC 60216-1, *Electrical insulating materials – Thermal endurance properties – Part 1: Ageing procedures and evaluation of test results*

IEC 60505, *Evaluation and qualification of electrical insulation systems*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60721-3-5, *Classification of environmental conditions – Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Section 5: Ground vehicle installations*

IEC 60850, *Railway applications – Supply voltages of traction systems*

IEC 61133:2016, *Railway applications – Rolling stock – Testing of rolling stock on completion of construction and before entry into service*

IEC 61373, *Railway applications – Rolling stock equipment – Shock and vibration tests*

IEC 61991, *Railway applications – Rolling stock – Protective provisions against electrical hazards*

IEC 61992-1, *Railway applications – Fixed installations – DC switchgear – Part 1: General*

IEC 62236-3-2, *Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 3-2: Rolling stock – Apparatus*

IEC 62497-1, *Railway applications – Insulation coordination – Part 1: Basic requirements – Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment*

IEC 62498-1:2010, *Railway applications – Environmental conditions for equipment – Part 1: Equipment on board rolling stock*